

stryker



HeartSine Gateway™

con LIFELINKcentral™ AED Program Manager

Manual del usuario



Contenido

Sección 1

Antes de comenzar 4

Terminología 4

Símbolos 5

Sección 2

Presentación del HeartSine Gateway 6

Indicaciones de uso 6

Contenido de la caja 6

Su HeartSine Gateway 7

Sección 3

Montaje del HeartSine Gateway 8

Desembalaje 8

Desconexión del HeartSine Gateway de su DEA 9

Inserción de las baterías 10

Registro del número de serie de 11 dígitos del HeartSine Gateway 10

Conexión del HeartSine Gateway a su DEA 11

Sección 4

Registro del HeartSine Gateway 12

Descripción general de los sistemas de Administración de programa para DEA Stryker 12

Inicio de sesión en su cuenta 12

Registro del HeartSine Gateway 14

Sección 5

Conexión del HeartSine Gateway a su red local 17

Lista de control de configuración 17

Conexión del HeartSine Gateway a la red con la app móvil 18

Conexión del HeartSine Gateway a la red mediante la herramienta de configuración 19

Confirmación de conexión correcta a LIFELINKcentral 26

Conexión del HeartSine Gateway a una red Wi-Fi diferente 27

Conexión del HeartSine Gateway a un DEA HeartSine diferente 27

Sección 6		
Configuración de las fechas de vencimiento del Pad-Pak	28	
Sección 7		
Monitorización de su DEA HeartSine	32	
Sección 8		
Cuidado del HeartSine Gateway	33	
Mantenimiento de la batería	33	
Limpieza del HeartSine Gateway	34	
Información de la garantía	34	
Apéndice 1		
Advertencias y precauciones	35	
Advertencias	35	
Precauciones	36	
Apéndice 2		
Resolución de problemas	37	
Apéndice 3		
Indicador de estado LED	43	
Apéndice 4		
URL y correo electrónico de LIFELINKcentral AED Program Manager		44
Apéndice 5		
Datos técnicos		48
Apéndice 6		
Declaración de conformidad		53
Garantía		54

Sección 1

Antes de comenzar

Terminología

Los siguientes términos aparecen en este manual:

DEA	Desfibrilador externo automático (su samaritan PAD de HeartSine)
------------	--

Dirección MAC	Identificador único asignado a interfaces de red
----------------------	--

PAD	Desfibrilador de acceso público
------------	---------------------------------

SAM	HeartSine samaritan PAD
------------	-------------------------

Símbolos

Los símbolos de la tabla siguiente pueden aparecer en el HeartSine Gateway, sus accesorios o embalaje.



Fabricante



El HeartSine Gateway está certificado según los requerimientos inalámbricos japoneses



Consulte el manual de instrucciones



Advertencia: potencia irradiada intencional del HeartSine Gateway; consulte las Especificaciones inalámbricas y los requerimientos de la jurisdicción local



No se deshaga de este producto en flujos de residuos municipales sin clasificar; elimine este producto según la normativa local



Temperatura de almacenamiento y de funcionamiento recomendada 0° a 50 °C (32° a 122 °F)



El HeartSine Gateway incluye un transmisor de RF



El producto cumple con las normas ACMA australianas aplicables



Marca de conformidad con las Directivas europeas aplicables



Tensión CC



Cumple con los reglamentos de la Federal Communications Commission (EE. UU.)



Batería de dióxido de litio manganeso



Número de serie



Número de catálogo



Representante autorizado en la Comunidad Europea

Sección 2

Presentación del HeartSine Gateway

El HeartSine Gateway es un módulo autónomo, con comunicación Wi-Fi para los dispositivos HeartSine samaritan PAD manufacturados durante 2013 o en años posteriores.

El HeartSine Gateway se comunicará por Wi-Fi con el LIFELINKcentral AED Program Manager, lo que permitirá a los administradores de programa de DEA gestionar de inmediato un DEA en múltiples ubicaciones.

Esta guía del usuario proporciona instrucciones sobre la conexión del HeartSine Gateway a un DEA compatible y a internet.

NOTA Su DEA seguirá funcionando normalmente con o sin el HeartSine Gateway acoplado.

Indicaciones de uso

El HeartSine Gateway se ha diseñado para uso con un HeartSine samaritan PAD manufacturado en 2013 o en años posteriores. (Los dos primeros dígitos del número de serie indican el año de manufactura. El HeartSine Gateway puede utilizarse con cualquier DEA HeartSine que tenga 13 o un número mayor en estos dos dígitos).

Contenido de la caja

- HeartSine Gateway
- Cuatro baterías CR123A 3V
- Herramienta para extracción
- Maletín de transporte

Su HeartSine Gateway

Este es el diagrama de su HeartSine Gateway.



Botón de ENCENDIDO (POWER): Presione este botón para encender el HeartSine Gateway o presione y mantenga presionado el botón durante seis segundos para poner el HeartSine Gateway en modo configuración.

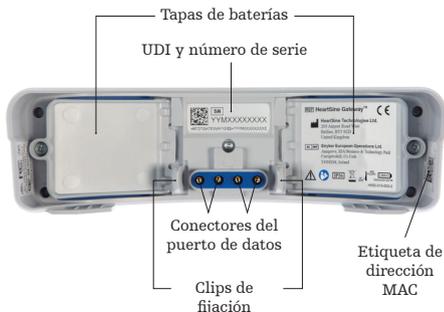
Indicador de estado: Ofrece información del estado del HeartSine Gateway.

Puerto micro USB: Permite conectar a un EVO Saver con un cable Micro USB.



Herramienta para extracción

Herramienta para extracción: Se utiliza para desconectar el HeartSine Gateway del DEA.



Tapas de baterías: Retire para insertar o cambiar las baterías.

UDI y etiqueta con número de serie del HeartSine Gateway: Indica el Unique Device Identifier (UDI, Identificador único de dispositivo) y el número de serie del HeartSine Gateway.

Conectores de puerto de datos: Conectan el HeartSine Gateway al DEA.

Clips de sujeción: Acople el HeartSine Gateway al DEA.

Etiqueta de dirección MAC: Proporciona la dirección MAC del HeartSine Gateway.

Sección 3

Ensamblaje del HeartSine Gateway

Esta sección ofrece la información necesaria para montar su HeartSine Gateway y conectarlo a su DEA. Si su HeartSine Gateway se entregó como parte de un DEA conectado a un HeartSine, después de abrir la caja tendrá que desconectar el HeartSine Gateway del DEA y seguir las instrucciones de armado del Manual del usuario del DEA antes de reconectar el HeartSine Gateway.

Desembalaje

1. Saque el HeartSine Gateway, las cuatro pilas CR123A y la herramienta de extracción de la caja.
2. Si el HeartSine Gateway está conectado a un DEA, deberá separarlos utilizando la herramienta de extracción tal como se muestra en la página 9.

Desconexión del HeartSine Gateway de su DEA (si está conectado)

Si el HeartSine Gateway está conectado al DEA, y usted necesita cambiar las pilas o por cuestiones de configuración desea ver el número de serie o la dirección MAC:

1. Inserte la herramienta para extracción en la parte posterior del DEA tal como se muestra.
2. Separe el HeartSine Gateway del DEA.



NOTA Si el HeartSine Gateway se va a guardar aparte del DEA, inserte la tapa azul en el puerto de datos del DEA.

ADVERTENCIA

- Utilice únicamente la herramienta de extracción HeartSine Gateway suministrada, ya que el uso de otros instrumentos podría dañar el HeartSine Gateway y el DEA.
- Coloque el DEA sobre una superficie plana cuando retire el HeartSine Gateway para evitar que se caiga.

Inserción de las baterías

1. Utilice un destornillador adecuado  para extraer el tornillo de cada una de las tapas de baterías.
2. Retire cuidadosamente cada tapa de batería.



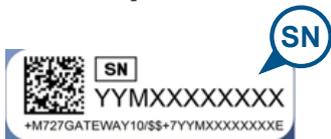
3. Instale las cuatro pilas CR123A suministradas. Asegúrese de colocar las pilas tal como se indica en el compartimiento correspondiente del HeartSine Gateway.
4. Vuelva a colocar las tapas y apriete los tornillos.

PRECAUCIÓN

Si no se colocan las pilas correctamente, el HeartSine Gateway no se encenderá.

Registro del número de serie del HeartSine Gateway

1. Busque el número de serie de 11 dígitos del HeartSine Gateway (en el que AA = año de fabricación y XXXXXXXX = número secuencial único) tal como se muestra en la Sección 2 y anótelo aquí. Lo necesitará más adelante.



Número de serie:

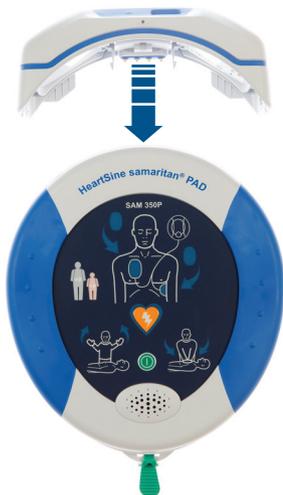
		M								
--	--	---	--	--	--	--	--	--	--	--

Conexión del HeartSine Gateway a su DEA

1. Retire la tapa azul del puerto de datos, ubicado en la parte superior del DEA.



2. Con cuidado, alinee el HeartSine Gateway con el indicador de estado LED apuntando hacia el frente del DEA.



3. Deslice el HeartSine Gateway sobre la parte superior del DEA, permitiendo que los cuatro pines se conecten con los contactos del puerto de datos del DEA. Cuando el HeartSine Gateway esté correctamente conectado, debe escucharse un clic cuando los clips de sujeción encajen en su lugar.



4. Si no hay un Pad-Pak ya instalado en su DEA, asegúrese de instalar uno antes de continuar. Puede consultar las instrucciones en el Manual del usuario del DEA.

Sección 4

Registro del HeartSine Gateway

Descripción general de los sistemas de administración de programa para DEA Stryker

LIFELINKcentral AED Program Manager, es un sistema de gestión de programa de DEA en línea, que le permite administrar todos sus DEAs y accesorios, tales como los Pad-Pak o Pediatric-Pak. HeartSine Gateway envía datos desde cada DEA al LIFELINKcentral AED Program Manager, suministrado con cada DEA HeartSine/HeartSine Gateway conectado.

Inicio de sesión en su cuenta

Debería haber recibido un correo electrónico de bienvenida “Welcome to LIFELINKcentral” con un enlace a LIFELINKcentral e información de inicio de sesión. Antes de intentar conectar su HeartSine Gateway a LIFELINKcentral AED Program Manager por primera vez, debe confirmar que su cuenta está activa iniciando sesión en LIFELINKcentral.

1. Haga clic en el enlace incluido en el mensaje para acceder al sitio web de LIFELINKcentral.
2. Escriba el nombre de usuario y la contraseña suministrados en el mensaje de correo electrónico.



LIFELINKcentral™
AED PROGRAM MANAGER

[Forgot your password?](#)

[Retrieve/Create Account](#)

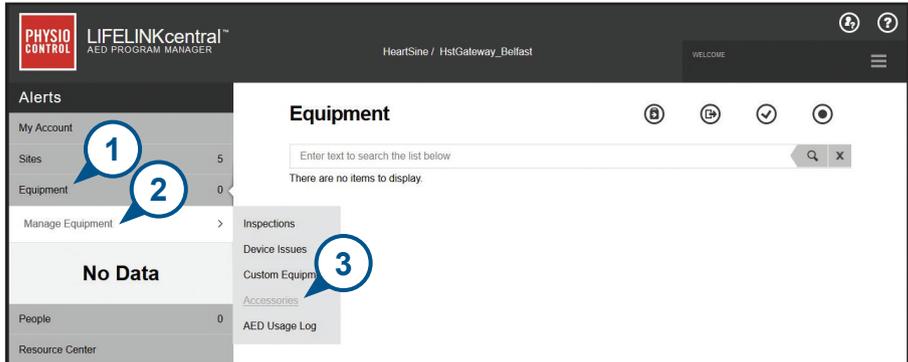
NOTA Si no encuentra este mensaje, compruebe su carpeta de correo no deseado. Si es necesario, consulte la sección de Resolución de problemas en el Apéndice 2 de este manual del usuario.

Registro del HeartSine Gateway

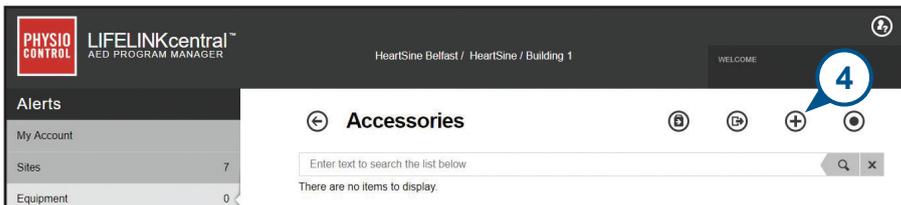
Cuando inicie sesión en LIFELINKcentral AED Program Manager debe registrar cada HeartSine Gateway con su correspondiente número de serie (ubicado en la parte inferior del HeartSine Gateway, tal y como se muestra en la Sección 2).

Para registrar cada HeartSine Gateway:

1. Haga clic en Equipo en el menú principal.
2. Seleccione Gestionar equipos.
3. Haga clic en Accesorios.



4. En la pantalla Accesorios, haga clic en  (Agregar accesorio).



PHYSIO CONTROL LIFELINKcentral™ AED PROGRAM MANAGER

HeartSine Belfast / HeartSine / Building 1

WELCOME

Alerts

My Account

Sites 7

Equipment 0

← Accessories

Enter text to search the list below

There are no items to display.

5. En los menús desplegables, seleccione la ubicación del HeartSine Gateway, seleccione el HeartSine Gateway según el Modelo e ingrese el número de serie.

6. Haga clic en Enviar.



Add Accessory X

Site*  HeartSine / Building 1 (US009680) ▾

Model* HeartSine Gateway ▾

Location

Serial Number* 18M00000000

Associated With Device

Submit Cancel 

Si el registro se ha realizado correctamente, su HeartSine Gateway aparecerá en la lista de Accesorios.

← **Accessories** ⓘ ⓘ + ●

Enter text to search the list below 🔍 ✕

Not Associated

HeartSine Gateway (18M00000000)

Location	Reception Building 1
Readiness Status	No Data Available

STANDALONE

Sección 5

Conexión del HeartSine Gateway a la red local

Una vez que haya confirmado que su cuenta de LIFELINKcentral AED Program Manager está activa y haya registrado su HeartSine Gateway, habrá llegado el momento de conectar el HeartSine Gateway a la red local.

Para conectar el HeartSine Gateway a la red local, puede usar la aplicación HeartSine Gateway disponible en la App store o Google Play, o la herramienta de configuración de su computadora con conexión Wi-Fi.



Lista de control de configuración

Antes de poder conectar el HeartSine Gateway a la red Wi-Fi elegida, verifique contar con lo siguiente:

- Computadora de escritorio o laptop con Wi-Fi activado con sistema operativo Windows 7 o superior y conexión a internet
- Derechos de administrador para la computadora.
- Número de serie del HeartSine Gateway.
- Ubicación del HeartSine Gateway con una conexión estable y adecuada a la red Wi-Fi. (Pruebe la intensidad de la señal de la red Wi-Fi en la ubicación prevista usando un dispositivo diferente, como por ejemplo un smartphone).
- Nombre (SSID) y contraseña de la red Wi-Fi. Si no tiene esta información, solicite ayuda al departamento de sistemas.
- Acceda a su cuenta de LIFELINKcentral AED Program Manager.

Conexión del HeartSine Gateway a la red con la app móvil

1. Descárguese y ejecute la aplicación “HeartSine Gateway **Configuration Tool**” desde la App Store o Google Play.



2. Siga las instrucciones suministradas para:

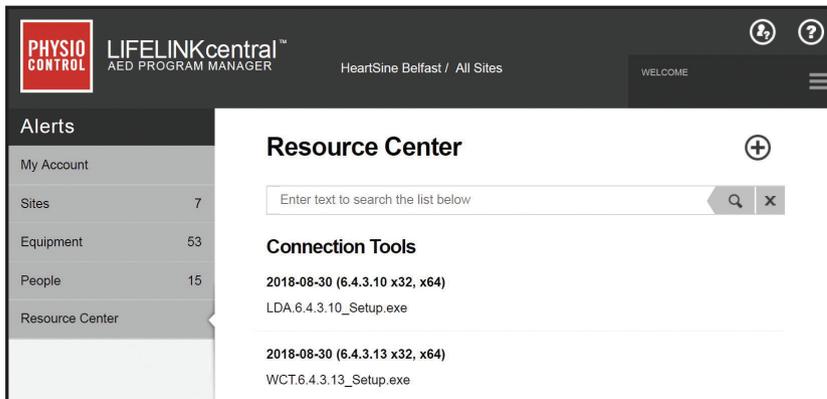
- Introducir el ID de red y la contraseña.
- Presionar **y mantener presionado** el botón de encendido **hasta que se ilumine en azul constante** para entrar al modo de configuración del HeartSine Gateway.
- **Escanear** el número de serie del HeartSine Gateway.

Una vez que el HeartSine Gateway reciba los datos que usted introdujo para la red, aparecerá en la pantalla una marca de verificación verde y el indicador de estado del HeartSine Gateway se pondrá verde constante. La conexión entre la aplicación y el HeartSine Gateway se desactivará.

3. El HeartSine Gateway intentará conectarse a la red Wi-Fi. Si logra conectarse, el indicador de estado del HeartSine Gateway se pondrá verde constante antes de apagarse. Si no logra conectarse, el indicador comenzará a parpadear en azul. En este caso, es probable que la información que ingresó para la red no fuera la correcta y deba volver a ingresarla. Confirme que los datos que tiene son correctos y repita cada uno de estos pasos.
4. Para múltiples dispositivos HeartSine Gateway, repita estos pasos para cada uno.

Conexión del HeartSine Gateway a la red mediante la herramienta de configuración

Tendrá que descargarse la herramienta HeartSine Gateway Configuration Tool desde la sección Resource Center del LIFELINKcentral AED Program Manager.



1. Seleccione **RESOURCE CENTER** (en LIFELINKcentral AED Program Manager).
2. Seleccione la herramienta de configuración del HeartSine Gateway.
3. Haga clic  para descargar la herramienta de configuración del HeartSine Gateway
4. Una vez descargado el archivo, haga doble clic sobre él para instalarlo. (Si no ve el archivo, búsquelo en la carpeta Descargas).

TENGA EN CUENTA QUE: Si aparece una advertencia de seguridad, seleccione la opción de permitir el archivo.

5. Cuando aparezca el **ASISTENTE DE CONFIGURACIÓN (SET-UP WIZARD)**, siga las indicaciones en la pantalla para finalizar la instalación.

NOTAS

- Según las configuraciones de seguridad de su red, quizás necesite derechos de administrador para descargar e instalar la herramienta de configuración HeartSine Gateway.
- La herramienta de configuración HeartSine Gateway debería abrirse automáticamente después de la instalación. Si necesita iniciar la herramienta de configuración HeartSine Gateway manualmente, abra el menú INICIO (START) en su computadora, abra la carpeta de la aplicación HeartSine Gateway y haga clic en HeartSine Gateway.
- Su computadora puede reiniciarse durante el proceso de instalación. Si esto sucede, la instalación continuará automáticamente.

6. Arranque la herramienta de configuración del HeartSine Gateway.



7. Haga clic en la flecha derecha para avanzar.

8. Como se muestra en la pantalla, coloque el HeartSine Gateway en modo configuración presionando y manteniendo presionado el botón ENCENDIDO (POWER) durante aproximadamente seis segundos hasta que el indicador de estado se ponga en azul constante. Solo puede conectar un HeartSine Gateway por vez. (Puede encontrar información adicional sobre el indicador de estado LED en el Apéndice 3).



NOTA Su computadora/laptop se desconectará de la red Wi-Fi para conectarse al HeartSine Gateway. Una vez configurado el HeartSine Gateway, puede que tenga que volver a conectar su computadora a la red Wi-Fi.

9. Cuando el indicador de estado se ponga azul sin parpadear, haga clic en la flecha derecha para avanzar.



10. La herramienta de configuración del HeartSine Gateway buscará todos los HeartSine Gateways en modo configuración.



11. Cuando haya un HeartSine Gateway encendido, en modo configuración y dentro de la cobertura de su computadora, la dirección MAC y el número de serie aparecerán en la lista desplegable. Para conectarse a un HeartSine Gateway en particular, seleccione el número de serie correspondiente en esta lista.



12. Haga clic en la flecha derecha para avanzar.

13. De la lista desplegable, seleccione su red Wi-Fi e ingrese la contraseña de la red. (Para ver la contraseña ingresada, pase el cursor del mouse sobre el botón .

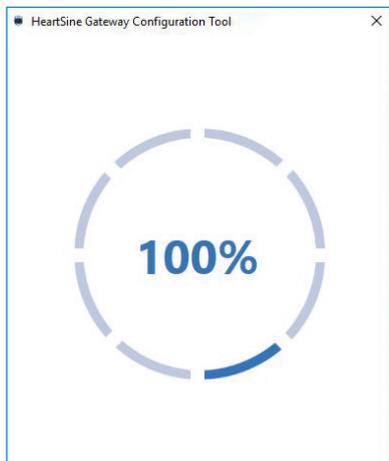


14. Haga clic en Configuraciones (Settings)  para ver el tipo de red. Si necesita cambiar el tipo de red, seleccione una opción de la lista desplegable .



15. Haga clic en la flecha derecha para avanzar.

16. La Herramienta de configuración del HeartSine Gateway intentará conectarse al HeartSine Gateway.



Una vez que el HeartSine Gateway reciba los datos que usted introdujo para la red, aparecerá en la pantalla una marca de verificación verde (como se muestra) y el indicador de estado del HeartSine Gateway se pondrá verde constante. La conexión entre la herramienta de configuración del HeartSine Gateway y el HeartSine Gateway se desactivará.



17. El HeartSine Gateway intentará conectarse a la red Wi-Fi. Si logra conectarse, el indicador de estado del HeartSine Gateway se pondrá verde constante antes de apagarse. Si no logra conectarse, el indicador comenzará a parpadear en azul. En este caso, es probable que la información que ingresó para la red no fuera la correcta y deba volver a ingresarla. Confirme que los datos que tiene son correctos y repita cada uno de estos pasos.
18. En caso de tener múltiples dispositivos HeartSine Gateway, repita estos pasos para cada uno.
19. Haga clic en la flecha derecha para cerrar el programa.
20. Si necesita repetir algún paso, vuelva a abrir el programa y repita los pasos.

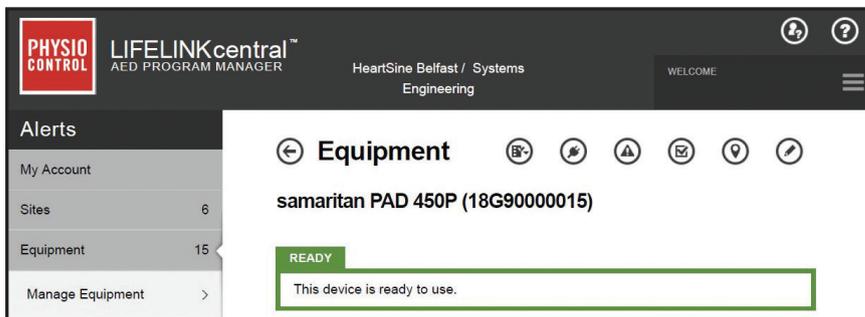
NOTA En algunos casos, podría ser necesario entregar a su departamento de TI la dirección MAC del HeartSine Gateway de forma que pueda acceder a su red. La dirección MAC se indica en la etiqueta correspondiente como se muestra en la Sección 2.

Confirmación de conexión correcta a LIFELINKcentral

Una vez conectado el HeartSine Gateway a la red elegida, vaya a su cuenta de LIFELINKcentral AED Program Manager para confirmar que el HeartSine Gateway está registrado y funcionando. Si la conexión se realizó correctamente, el DEA HeartSine conectado aparecerá bajo Equipo (Equipment) en LIFELINKcentral o el HeartSine Gateway aparecerá como un accesorio del DEA.

1. Inicie sesión en su cuenta LIFELINKcentral.
2. Vaya a la página **EQUIPO (EQUIPMENT)** y verifique que el estado de su DEA indique

LISTO.



The screenshot shows the LIFELINKcentral AED Program Manager interface. The top navigation bar includes the Physio Control logo, the text 'LIFELINKcentral™ AED PROGRAM MANAGER', the user information 'HeartSine Belfast / Systems Engineering', and a 'WELCOME' message. A sidebar on the left lists 'Alerts' and navigation options: 'My Account', 'Sites' (6), 'Equipment' (15), and 'Manage Equipment'. The main content area is titled 'Equipment' and displays a list of devices. The first device is 'samaritan PAD 450P (18G90000015)', which has a green 'READY' status box and a message: 'This device is ready to use.'

NOTAS

- Si el estado es NO ESTÁ LISTO (NOT READY), consulte la sección Resolución de problemas de este manual.
- Si el DEA no aparece en la lista de Equipos, verifique el estado de preparación del HeartSine Gateway en la vista de lista de Accesorios. Si el estado de preparación indica Necesita atención (DEA No conectado), el DEA no está debidamente conectado o el modelo de dispositivo del DEA no es compatible con el HeartSine Gateway.

Conexión del HeartSine Gateway a una red Wi-Fi diferente

Para conectar el HeartSine Gateway a una red Wi-Fi diferente, coloque el HeartSine Gateway en modo configuración, manteniendo presionado el botón de ENCENDIDO (POWER) durante aproximadamente seis segundos (hasta que el LED de estado en el HeartSine Gateway se ponga azul constante) y repita los pasos para conectarse a la red.

Conexión del HeartSine Gateway a un DEA HeartSine diferente

Para conectar el HeartSine Gateway a un DEA HeartSine diferente, utilice la herramienta de extracción para sacar el HeartSine Gateway del DEA actual y colóquelo en el nuevo DEA como se describió antes. Presione y suelte el botón POWER del HeartSine Gateway POWER para conectarlo automáticamente a su red Wi-Fi preconfigurada.

Sección 6

Configuración de las fechas de vencimiento del Pad-Pak

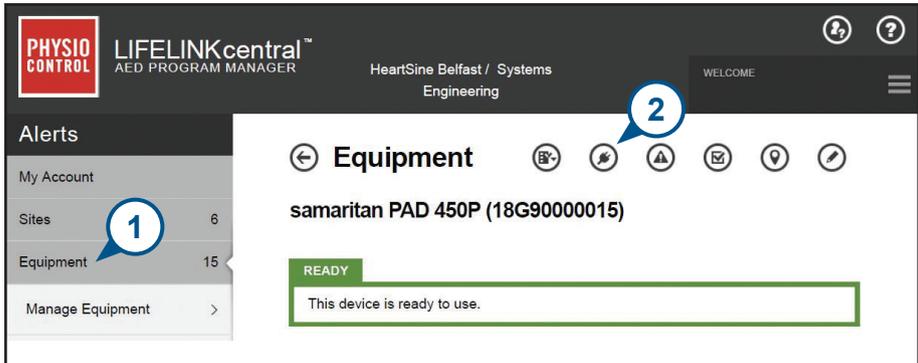
Además de registrar el HeartSine Gateway, debe definir la fecha de vencimiento para cada Pad-Pak o Pediatric-Pak recibido con su DEA HeartSine. Esto permitirá que LIFELINKcentral lleve un seguimiento de la caducidad de cada Pad-Pak o Pediatric-Pak y le envíe notificaciones en el momento que deban reemplazarse.

Para hacerlo, necesitará el número de serie y la fecha de vencimiento de cada Pad-Pak o Pediatric-Pak. Estos se encuentran en la etiqueta de la parte posterior del Pad-Pak o Pediatric-Pak tal como se muestra.



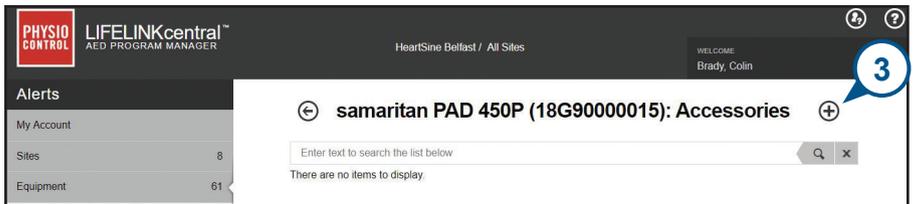
Para registrar cada Pad-Pak o Pediatric-Pak:

1. En la sección Equipo, haga clic en el DEA con el que se utilizará o guardará el Pad-Pak o Pediatric-Pak.
2. Haga clic en  para ver los accesorios asociados al DEA.



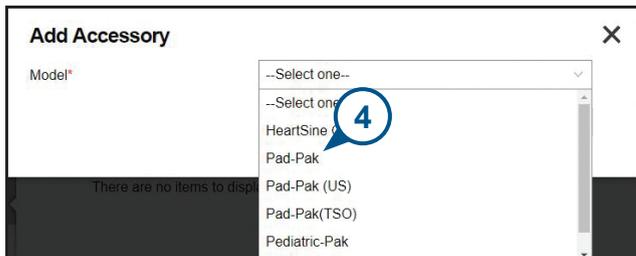
The screenshot shows the LIFELINKcentral AED Program Manager interface. The top navigation bar includes the Physio Control logo, the text "LIFELINKcentral™ AED PROGRAM MANAGER", the user location "HeartSine Belfast / Systems Engineering", and a "WELCOME" message. On the left, a sidebar menu is visible with "Alerts" at the top, followed by "My Account", "Sites" (6), "Equipment" (15), and "Manage Equipment" (>). A blue callout bubble with the number "1" points to the "Equipment" menu item. The main content area displays "Equipment" with a back arrow and several icons. Below this, the device "samaritan PAD 450P (18G90000015)" is shown with a green "READY" status bar and a message box stating "This device is ready to use." A blue callout bubble with the number "2" points to the plus icon in the top right of the equipment list.

3. En la pantalla Accesorios, haga clic en  (Agregar accesorio).



The screenshot shows the LIFELINKcentral AED Program Manager interface. The top navigation bar includes the Physio Control logo, the text "LIFELINKcentral™ AED PROGRAM MANAGER", the user location "HeartSine Belfast / All Sites", and a "WELCOME" message for "Brady, Colin". On the left, a sidebar menu is visible with "Alerts" at the top, followed by "My Account", "Sites" (8), and "Equipment" (61). A blue callout bubble with the number "3" points to the plus icon in the top right of the accessories list. The main content area displays "samaritan PAD 450P (18G90000015): Accessories" with a back arrow and a plus icon. Below this, there is a search bar with the placeholder text "Enter text to search the list below" and a search icon. The message "There are no items to display" is shown below the search bar.

4. En el menú Modelo (Model), seleccione Pad-Pak o Pediatric-Pak.



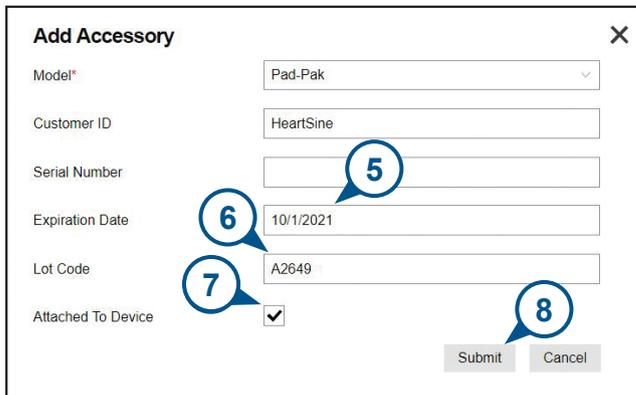
The screenshot shows the 'Add Accessory' dialog box. The 'Model*' dropdown menu is open, displaying a list of options: '--Select one--', 'HeartSine', 'Pad-Pak', 'Pad-Pak (US)', 'Pad-Pak(TSO)', and 'Pediatric-Pak'. A blue callout bubble with the number '4' points to the 'Pad-Pak' option. The background of the dialog is dimmed, and a message 'There are no items to display' is visible at the bottom left.

5. Ingrese la fecha de vencimiento (mes/día/año) indicada en la etiqueta del Pad-Pak o Pediatric-Pak.

6. Ingrese el código de lote (número) de la etiqueta.

7. Si el Pad-Pak o Pediatric-Pak está instalado en el DEA, haga clic en Colocado en el dispositivo (Attached To Device).

8. Haga clic en Enviar.



The screenshot shows the 'Add Accessory' dialog box with the following fields filled: 'Model*' is 'Pad-Pak', 'Customer ID' is 'HeartSine', 'Serial Number' is empty, 'Expiration Date' is '10/1/2021', and 'Lot Code' is 'A2649'. The 'Attached To Device' checkbox is checked. A blue callout bubble with the number '5' points to the Serial Number field, '6' points to the Expiration Date field, '7' points to the Lot Code field, and '8' points to the 'Submit' button. The 'Submit' and 'Cancel' buttons are at the bottom right.

Si el registro se ha realizado correctamente, su Pad-Pak aparecerá en la lista de Accesorios.

The screenshot displays the LIFELINKcentral AED PROGRAM MANAGER interface. The top navigation bar includes the Physio Control logo, the text "LIFELINKcentral™ AED PROGRAM MANAGER", the user location "HeartSine Belfast / Belfast R&D", a "WELCOME" message, and user profile icons. A left sidebar menu is titled "Alerts" and contains items: "My Account", "Sites" (7), "Equipment" (24), and "Manage Equipment" with a right-pointing arrow. The main content area is titled "Accessories" and features a search bar with the placeholder "Enter text to search the list below" and search/clear icons. Below the search bar, a specific accessory is listed: "samaritan PAD 350P (17D90932876)". Underneath this title, the "Pad-Pak (A2649)" is identified. Two fields are shown: "Location" with the value "Not Specified" and "Expiration Date" with the value "10/1/2021". A green button labeled "ATTACHED" is positioned below the expiration date.

Sección 7

Monitorización del DEA HeartSine

El HeartSine Gateway se ha diseñado para funcionar automáticamente. El HeartSine Gateway se activará y conectará al DEA a diario y extraerá los datos de autoprueba almacenados dentro del DEA y cargará los datos semanalmente en su cuenta de LIFELINKcentral AED Program Manager. Cuando el HeartSine Gateway haya completado la carga del paquete de datos se pondrá en modo «suspendido».

Para realizar una «verificación» adicional, presione y suelte el botón de ENCENDIDO (POWER) del HeartSine Gateway. Esto cargará los datos de la última autoprueba del DEA a su cuenta de LIFELINKcentral AED Program Manager.

Si no hay comunicación entre el HeartSine Gateway y LIFELINKcentral o durante la verificación mensual programada, se recomienda inspeccionar visualmente el DEA y el HeartSine Gateway conectado.

 **PRECAUCIÓN** La vida útil de la batería del HeartSine Gateway se basa en el funcionamiento normal. Si ejecuta verificaciones adicionales, agotará antes la vida útil de la batería.

Sección 8

Cuidado del HeartSine Gateway

Mantenimiento de la batería

El HeartSine Gateway funciona con cuatro pilas CR123A 3V. Si el indicador LED del HeartSine Gateway se pone rojo, las baterías pueden estar bajas. Se enviará una notificación a la cuenta de correo electrónico del usuario predeterminado para notificar el nivel bajo de energía de las baterías en el HeartSine Gateway.

Para cambiar las pilas, retire el HeartSine Gateway del DEA y desatornille las tapas de las pilas (consulte la Sección 3).

Cambie todas las baterías al mismo tiempo, no mezcle nuevas con viejas.

Deshágase de las baterías agotadas según las normativa local.



ADVERTENCIA

RIESGO PARA LA SEGURIDAD Y POSIBLE DAÑO A EQUIPOS

- **NO PUEDEN** usarse baterías recargables en el HeartSine Gateway. El uso de baterías recargables provocará daños en el HeartSine Gateway y anulará su garantía.
 - Las baterías dañadas pueden tener fugas y producir lesiones personales o dañar los equipos. Manipule las baterías dañadas o con fugas con sumo cuidado.
-

Limpieza del HeartSine Gateway

Se recomienda hacer una inspección visual del HeartSine Gateway al menos una vez al año. De ser necesario, limpie el HeartSine Gateway con un paño suave humedecido con lo siguiente:

- Jabón no abrasivo y agua.
- Alcohol isopropílico (solución al 70 %).

PRECAUCIÓN

- **NO** sumerja ninguna parte del HeartSine Gateway en agua o cualquier tipo de líquido. La inmersión en líquidos puede dañar gravemente el HeartSine Gateway o causar descargas eléctricas.
- **NO** limpie ninguna parte del HeartSine Gateway o sus accesorios con materiales o limpiadores abrasivos (por ejemplo cloro o diluciones de lejía).
- **NO** intente esterilizar el HeartSine Gateway bajo ningún concepto.

Información de la garantía

Consulte el Apéndice 6 para consultar el enunciado detallado de la garantía.

Apéndice 1

Advertencias y precauciones

ADVERTENCIAS

No abra la carcasa

NO intente abrir ni reparar el HeartSine Gateway bajo ningún concepto. Si sospecha la presencia de daños, póngase en contacto con su distribuidor local autorizado o representante de Stryker.

No use baterías recargables.

NO UTILICE baterías recargables. Estas baterías provocarán daños en el HeartSine Gateway y anularán su garantía.

Separación del HeartSine Gateway del DEA

NO intente sacar el HeartSine Gateway con otra herramienta que no sea la adecuada para extracción suministrada. Si utiliza una herramienta que no sea la suministrada puede dañar el HeartSine Gateway y el DEA.

Puerto micro USB

Úselo solo para conexión con el programa Saver EVO. **NO** intente usar el puerto micro USB para ningún otro propósito.

HeartSine Gateway defectuoso

Si sospecha la presencia de alguna falla en el HeartSine Gateway, sáquelo del DEA y comuníquese con el servicio de atención al cliente.

Advertencias EMC

Debe evitarse el uso del HeartSine Gateway junto o encima de otro equipo electrónico, ya que podría funcionar mal. Si es necesario usarlo de este modo, debe observarse el HeartSine Gateway y el otro equipo para verificar que estén funcionando normalmente.

Los equipos de comunicaciones de RF portátiles (incluidos los periféricos como los cables de antena y las antenas externas) no se deben utilizar a una distancia inferior a 30 cm (12 pulgadas) de ninguna parte del HeartSine Gateway, incluidos los cables especificados por el fabricante. De otro modo, podría degradarse el funcionamiento del HeartSine Gateway.

PRECAUCIONES

Rango de temperatura

El HeartSine Gateway se ha diseñado para funcionar a una temperatura comprendida entre 0 °C y 50 °C (32 °F y 122 °F). El uso del HeartSine Gateway fuera de este rango térmico podría provocar un funcionamiento errático.

Protección de estanqueidad

El HeartSine Gateway tiene una calificación IP56 contra la entrada de polvo y chorros de agua. Debe tenerse en cuenta que la calificación IP56 no cubre la inmersión del HeartSine Gateway en agua o cualquier otro tipo de líquido. La inmersión en líquidos puede dañar seriamente el HeartSine Gateway o provocar incendios o descargas eléctricas.

Prolongación de la vida de la batería

No encienda el HeartSine Gateway de forma innecesaria ya que puede reducir la vida útil en espera.

Desecho correcto del HeartSine Gateway

Deseche el HeartSine Gateway conforme a lo dispuesto en las normativas nacionales o locales, o comuníquese con su distribuidor autorizado o representante de Stryker para que lo asesore.

Apéndice 2 Resolución de problemas

Problema	Solución
El HeartSine Gateway no se encenderá.	<ul style="list-style-type: none">• Asegúrese de que las baterías estén bien instaladas.• Las baterías pueden estar agotadas; cambie las baterías por cuatro baterías NO RECARGABLES CR123A 3V.
No recibí un correo electrónico con mi nombre y contraseña de inicio de sesión.	<ul style="list-style-type: none">• Verifique sus carpetas de correo no deseado. Es posible que deba configurar filtros para admitir los mensajes de correo electrónico enviados desde la dirección de correo electrónico de LIFELINKcentral en su país. (Consulte en el Apéndice 4 la lista de direcciones de correo electrónico correctas.)• Verifique si el mensaje de correo electrónico se envió a otra persona en su organización. Si no puede encontrar el mensaje de correo electrónico, póngase en contacto con su distribuidor local autorizado o representante de Stryker.
HeartSine Gateway no accede al modo configuración.	<ul style="list-style-type: none">• Asegúrese de que el LED está apagado, luego presione y mantenga presionado el botón de ENCENDIDO (POWER) durante al menos seis segundos. El LED se pone azul constante. Si el LED no cambia de color, póngase en contacto con su distribuidor local autorizado o representante de Stryker.
El número de serie del HeartSine Gateway no aparece en la herramienta de configuración del HeartSine Gateway.	<ul style="list-style-type: none">• Asegúrese de que el HeartSine Gateway esté en modo configuración (el LED debe estar azul constante). Si no, presione y mantenga presionado el botón de ENCENDIDO (POWER) durante al menos seis segundos. El LED se pone azul constante.• Asegúrese de que el HeartSine Gateway está dentro del rango de Wi-Fi de la computadora/laptop.• Actualice manualmente la lista de Wi-Fi de la computadora/portátil.
El HeartSine Gateway no se conecta a la herramienta de configuración del HeartSine Gateway.	<ul style="list-style-type: none">• Asegúrese de que el número de serie y la dirección MAC sean los correctos.• Presione y mantenga presionado el botón de ENCENDIDO (POWER) durante seis segundos para poner el HeartSine Gateway en modo configuración (el LED debe ponerse azul constante) y repita el proceso de configuración.

Problema	Solución
<p>El HeartSine Gateway no se conecta a la red.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Esto puede significar que la intensidad de la señal Wi-Fi no es lo suficientemente fuerte o está lo suficientemente disponible para conectar el DEA a la red Wi-Fi. <ul style="list-style-type: none"> - Confirme que la Wi-Fi está funcionando y que su señal tenga intensidad suficiente. - Mueva el DEA más cerca del punto de acceso al Wi-Fi e intente de nuevo. Si necesita asistencia, póngase en contacto con su distribuidor local autorizado o representante de Stryker. • Asegúrese de haber ingresado correctamente el SSID y la contraseña.
<p>El DEA no aparece en el LIFELINKcentral AED Program Manager.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Coloque el HeartSine Gateway en modo configuración manteniendo presionado el botón de ENCENDIDO (POWER) durante seis segundos (el LED se pondrá azul constante) y repita los pasos para conectar su HeartSine Gateway. Si el problema continúa, póngase en contacto con su distribuidor local autorizado o representante de Stryker para recibir asistencia. • Verifique el estado de disponibilidad del HeartSine Gateway en LIFELINKcentral. Si el estado del HeartSine Gateway indica Necesita asistencia (DEA No conectado), el DEA no está debidamente conectado o el dispositivo no es compatible con el HeartSine Gateway. Solo admite los dispositivos HeartSine samaritan fabricados en 2013 o en años posteriores.
<p>El DEA aparece como NO ESTÁ PREPARADO en el Administrador de programa para DEA LIFELINKcentral/LIFENET System.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Seleccione el DEA de la sección Equipo y siga las indicaciones de la pantalla. Si el problema continúa, póngase en contacto con su distribuidor local autorizado o representante de Stryker para recibir asistencia.
<p>Necesito mi dirección MAC.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • La etiqueta de dirección MAC está ubicada en el lado inferior del HeartSine Gateway, en un lateral. (Consulte la ubicación exacta en la Sección 2.)

Problema

El archivo descargado de la Herramienta de configuración HeartSine Gateway no apareció en mi computadora.

Si recibe un mensaje de correo electrónico del LIFELINKcentral AED Program Manager, indicando que el DEA NO ESTÁ LISTO o NECESITA ATENCIÓN.

Solución

- Verifique la carpeta «Descargas» en su computadora de escritorio/laptop.

Siga estos pasos:

1. Haga clic en el vínculo del mensaje de correo electrónico para abrir LIFELINKcentral y consultar los detalles del estado del equipo tal como se muestra.

The image shows an email notification and the corresponding web interface. The email, from LIFELINKcentral@heart-sine.com, states: "The readiness status of your device has changed to Not Ready (Battery)." It provides account details for HeartSine Belfast and lists the device as a samaritan PAD 450P with serial number 18G00009115. A red circle with the number '1' highlights the "Readiness Status: NOT READY (Battery)" in the email. The web interface shows the "Equipment" page for the same device, with a red banner at the top stating "NOT READY (BATTERY)". A red box highlights the instruction: "This device is not ready to use! Replace the battery immediately. Contact Account Support if you need to reorder. If your account has LIFElinkcentral Battery Replacement enabled, go to Accessories to check or place an accessory order." Below this, the interface shows a "Ready" status of 15 devices and a "Not Ready" status of 2 devices.

2. Inspeccione el DEA del HeartSine y el HeartSine Gateway para resolver cualquier problema que cause el estado NO ESTÁ LISTO o NECESITA ATENCIÓN:

- Verifique cada uno para detectar daños visibles o desgaste.
- Presione el botón de encendido del DEA para encenderlo y luego vuelva a presionarlo para apagarlo. Escuche si hay indicaciones de error y asegúrese de que el indicador del DEA está parpadeando en verde.

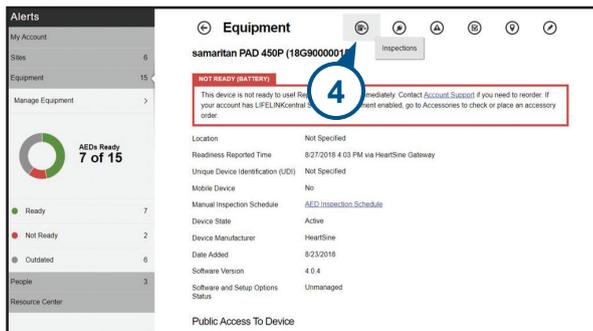
Problema

Solución

(continúa)

Si recibe un mensaje de correo electrónico del LIFELINKcentral AED Program Manager, indicando que el DEA NO ESTÁ LISTO o NECESITA ATENCIÓN.

- Una vez que haya resuelto el problema y el indicador de estado del DEA esté parpadeando en verde, regrese a LIFELINKcentral y seleccione el DEA correspondiente.
- En el menú Equipo (Equipment), haga clic en Inspecciones (Inspections) .



Alerts

- My Account
- Sites 6
- Equipment 15
- Manage Equipment >

AEDs Ready 7 of 15

- Ready 7
- Not Ready 2
- Outdated 6
- People 3

Resource Center

Equipment

samaritan PAD 450P (18G9000001)

NOT READY (BATTERY)

This device is not ready to use. Right-click on the device to immediately Contact Account Support if you need to reorder. If your account has LIFELINKcentral Alerts enabled, go to Accessories to check or place an accessory order.

Location Not Specified

Readiness Reported Time 8/27/2018 4:03 PM via HeartSine Gateway

Unique Device Identification (UDI) Not Specified

Mobile Device No

Manual Inspection Schedule [AED Inspection Schedule](#)

Device State Active

Device Manufacturer HeartSine

Date Added 8/23/2018

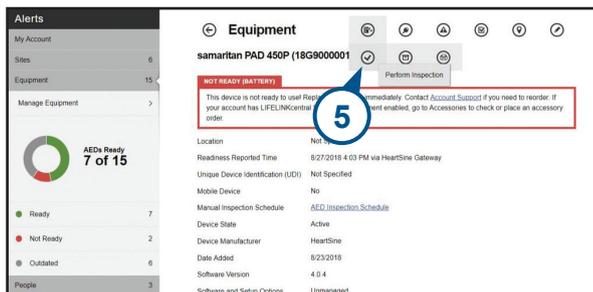
Software Version 4.0.4

Software and Setup Options Unmanaged

Status

Public Access to Device

- Haga clic en Realizar inspecciones (Perform Inspections) .



Alerts

- My Account
- Sites 6
- Equipment 15
- Manage Equipment >

AEDs Ready 7 of 15

- Ready 7
- Not Ready 2
- Outdated 6
- People 3

Equipment

samaritan PAD 450P (18G9000001)

NOT READY (BATTERY)

This device is not ready to use. Right-click on the device to immediately Contact Account Support if you need to reorder. If your account has LIFELINKcentral Alerts enabled, go to Accessories to check or place an accessory order.

Location Not Specified

Readiness Reported Time 8/27/2018 4:03 PM via HeartSine Gateway

Unique Device Identification (UDI) Not Specified

Mobile Device No

Manual Inspection Schedule [AED Inspection Schedule](#)

Device State Active

Device Manufacturer HeartSine

Date Added 8/23/2018

Software Version 4.0.4

Software and Setup Options Unmanaged

Problema

Solución

(continúa)

Si recibe un mensaje de correo electrónico del LIFELINKcentral AED Program Manager, indicando que el DEA NO ESTÁ LISTO o NECESITA ATENCIÓN.

- Haga clic en la casilla Dispositivo presente (Device Present) (6a) y el botón Verde parpadeante (6b) para indicar que encontró el dispositivo y resolvió el problema.

The screenshot shows a mobile application interface for performing an inspection. At the top, it says "Perform Inspection" with a close button (X) and the device ID "samaritan PAD 450P (18G90000015)". Below this are sections for "EQUIPMENT INFORMATION", "ACCESSORIES", and "INSPECTION CHECKLIST". The "INSPECTION CHECKLIST" section contains the following items:

- Device Present: (6a)
- Visible Damage:
- Readiness Indicator: Flashing Green (6b), Flashing Red, Off
- Readiness Status: Ready

At the bottom, there is a "NOTES" section with a dropdown arrow and a "7" callout pointing to the "Submit" button. A "Cancel" button is also present.

- Presione Enviar.

Problema

(continúa)

Si recibe un mensaje de correo electrónico del LIFELINKcentral AED Program Manager, indicando que el DEA NO ESTÁ LISTO o NECESITA ATENCIÓN.

Solución

8. El DEA debería ahora verse como LISTO en LIFELINKcentral (como se muestra).

The screenshot displays the LIFELINKcentral mobile application interface. On the left, a sidebar menu includes 'Account', 'Equipment', and 'Manage Equipment'. A donut chart indicates '8 EDs Ready of 15'. Below the chart, a table shows 'Ready' status for 8 units and 'Not Ready' for 2 units. The main screen shows the 'Equipment' details for 'samaritan PAD 450P (18G90000015)'. A green 'READY' banner is at the top, with the message 'This device is ready to use.' below it. The status details include: Location: Building 1 Reception; Readiness Reported Time: 8/27/2018 4:30 PM via HeartSine Gateway; Unique Device Identification (UDI): Not Specified; Mobile Device: No; Manual Inspection Schedule: [AED Inspection Schedule](#).

Status	Count
Ready	8
Not Ready	2

Location	Building 1 Reception
Readiness Reported Time	8/27/2018 4:30 PM via HeartSine Gateway
Unique Device Identification (UDI)	Not Specified
Mobile Device	No
Manual Inspection Schedule	AED Inspection Schedule

9. En el HeartSine Gateway conectado al DEA correspondiente, presione y suelte el botón de ENCENDIDO (POWER).

Apéndice 3

Indicador de estado LED

El indicador de estado LED en el frontal del HeartSine Gateway indicará su estado.

Estado LED	Condición	Indicación
Verde constante 	HeartSine Gateway activo	El HeartSine Gateway está activo y descargando datos del DEA o transmitiendo datos al LIFELINKcentral AED Program Manager.
Azul constante 	Modo de configuración de red	El sistema está en Modo de configuración de red.
Azul parpadeante 	No conectado	El HeartSine Gateway no está conectado a la red.
Rojo constante 	Falla crítica	Se detectó una falla crítica. Consulte el LIFELINKcentral AED Program Manager para obtener detalles.
Negro constante 	Apagado	El HeartSine Gateway está apagado.
Blanco constante 	No registrado	El HeartSine Gateway no está registrado en el LIFELINKcentral AED Program Manager.

Apéndice 4

URL y dirección de correo electrónico del LIFELINKcentral AED Program Manager

Configuración de la red

Es necesario tener acceso a internet para que funcione la transmisión inalámbrica de datos del HeartSine Gateway. Quizás sea necesario configurar los sistemas de seguridad de la red para permitir las comunicaciones adecuadas con el sitio web de LIFELINKcentral. Hay numerosos métodos para proteger una red que está conectada a Internet. Para ayudar a implantar con éxito el HeartSine Gateway en su red, debe tener en cuenta la siguiente información.

Para todas las soluciones, puede que sea necesario conocer los detalles de la ubicación del LIFELINKcentral en Internet.

- A continuación se brindan los FQDN para LIFELINKcentral.
- IP de subred para LIFELINKcentral:
Canadá, Irlanda y Reino Unido: 74.200.9.46, 255.255.255.240 o submáscara de 28 bits
Resto de ubicaciones: 62.29.175.224, 255.255.255.240 o submáscara de 28 bits
- Asegúrese que la siguiente dirección IP también esté accesible (pool server):
74.200.9.47. <https://pool.lifenetsystems.com>

Propiedades del sistema LIFELINKcentral

- Protocolo - Protocolo de transferencia de hipertexto con privacidad (HyperText Transfer Protocol with Privacy (HTTPS))
- Conexión - TLS 1.0, 1.1, 1.2; 128 bits o cifrado superior; intercambio RSA de 2048 bits e intercambio de claves ECDSA de 256 bits.

Filtros de correo electrónico

Puede ser necesario instalar filtros de correo electrónico para admitir los mensajes de correo electrónico que se originan en LIFELINKcentral. El correo electrónico de su país se indica en la tabla en las páginas 46 y 47.

Protocolos de seguridad soportados

- Abierta*
- WPA-Personal
- WPA2-Personal

Protocolos de seguridad no soportados

- WPA-Enterprise
- WPA2-Enterprise
- WEP

*Se admiten redes abiertas sin página de acuerdo de usuario.

País	Nombre de registro URL	Dirección de correo electrónico*
Alemania	https://lifelink-de.lifenetsystems.com	web@lifelink-de.lifenetsystems.com
Arabia Saudí	https://lifelink-sa.lifenetsystems.com	web@lifelink-sa.lifenetsystems.com
Argentina	https://lifelink-ar.lifenetsystems.com	web@lifelink-ar.lifenetsystems.com
Australia	https://lifelink-au.lifenetsystems.com	web@lifelink-au.lifenetsystems.com
Austria	https://lifelink-at.lifenetsystems.com	web@lifelink-at.lifenetsystems.com
Bahréin	https://lifelink-bh.lifenetsystems.com	web@lifelink-bh.lifenetsystems.com
Bélgica	https://lifelink-be.lifenetsystems.com	web@lifelink-be.lifenetsystems.com
Canadá	https://lifelink-ca.lifenetsystems.com	web@lifelink-ca.lifenetsystems.com
Chile	https://lifelink-cl.lifenetsystems.com	web@lifelink-cl.lifenetsystems.com
Costa Rica	https://lifelink-cr.lifenetsystems.com	web@cr-lifenetsystems.com
Dinamarca	https://lifelink-dk.lifenetsystems.com	web@lifelink-dk.lifenetsystems.com
Emiratos Árabes Unidos	https://lifelink-ae.lifenetsystems.com	web@lifelink-ae.lifenetsystems.com
España	https://lifelink-es.lifenetsystems.com	web@lifelink-es.lifenetsystems.com
Estados Unidos	https://lifelink.lifenetsystems.com	no-reply@lifelink.lifenetsystems.com
Finlandia	https://lifelink-fi.lifenetsystems.com	web@lifelink-fi.lifenetsystems.com
Francia	https://lifelink-fr.lifenetsystems.com	web@lifelink-fr.lifenetsystems.com
Groenlandia	https://lifelink-gl.lifenetsystems.com	web@lifelink-gl.lifenetsystems.com
Hong Kong	https://lifelink-hk.lifenetsystems.com	web@lifelink-hk.lifenetsystems.com
Irlanda	https://lifelink-ie.lifenetsystems.com	web@lifelink-ie.lifenetsystems.com
Islas Feroe	https://lifelink-fo.lifenetsystems.com	web@lifelink-fo.lifenetsystems.com

País	Nombre de registro URL	Dirección de correo electrónico*
Israel	https://lifelink-il.lifenetsystems.com	web@lifelink-il.lifenetsystems.com
Italia	https://lifelink-it.lifenetsystems.com	web@lifelink-it.lifenetsystems.com
Japón	https://lifelink-jp.lifenetsystems.com	web@jp-lifenetsystems.com
Jordania	https://lifelink-jo.lifenetsystems.com	web@lifelink-jo.lifenetsystems.com
Kuwait	https://lifelink-kw.lifenetsystems.com	web@lifelink-kw.lifenetsystems.com
Liechtenstein	https://lifelink-li.lifenetsystems.com	web@lifelink-li.lifenetsystems.com
Luxemburgo	https://lifelink-lu.lifenetsystems.com	web@lifelink-lu.lifenetsystems.com
Malta	https://lifelink-mt.lifenetsystems.com	web@lifelink-mt.lifenetsystems.com
México	https://lifelink-mx.lifenetsystems.com	web@lifelink-mx.lifenetsystems.com
Noruega	https://lifelink-no.lifenetsystems.com	web@lifelink-no.lifenetsystems.com
Nueva Zelanda	https://lifelink-nz.lifenetsystems.com	web@lifelink-nz.lifenetsystems.com
Omán	https://lifelink-om.lifenetsystems.com	web@lifelink-om.lifenetsystems.com
Países Bajos	https://lifelink-nl.lifenetsystems.com	web@lifelink-nl.lifenetsystems.com
Polonia	https://lifelink-pl.lifenetsystems.com	web@pl-lifenetsystems.com
Qatar	https://lifelink-qa.lifenetsystems.com	web@lifelink-qa.lifenetsystems.com
Reino Unido	https://lifelink-uk.lifenetsystems.com	web@uk-lifenetsystems.com
Singapur	https://lifelink-sg.lifenetsystems.com	web@lifelink-sg.lifenetsystems.com
Sudáfrica	https://lifelink-za.lifenetsystems.com	web@lifelink-za.lifenetsystems.com
Suecia	https://lifelink-se.lifenetsystems.com	web@lifelink-se.lifenetsystems.com
Suiza	https://lifelink-ch.lifenetsystems.com	web@lifelink-ch.lifenetsystems.com

* Estas direcciones de correo electrónico no se monitorean y no aceptarán mensajes de correo entrantes.

Apéndice 5 **Datos técnicos**

Especificaciones físicas

Tamaño	17 x 7 x 5 cm (6,69 pulg. x 2,76 pulg. x 1,97 pulg.)
--------	--

Peso	115 g (0,25 lb)
------	-----------------

Peso (con las pilas instaladas)	185g (0,41 lb)
------------------------------------	----------------

Especificaciones medioambientales

Temperatura de espera/ funcionamiento	0 °C a 50 °C (32 °F a 122 °F)
--	-------------------------------

Temperatura de transporte	-10 °C a 50 °C (14 °F a 122 °F) hasta dos días. Si se ha almacenado el dispositivo a temperaturas inferiores a 0 °C (32 °F), debe devolverse a temperatura ambiente entre 0 °C a 50 °C (32 °F a 122 °F) durante al menos 24 horas previas al uso.
---------------------------	---

Humedad relativa	5% a 95% sin condensación
------------------	---------------------------

Carcasa	IEC 60529 IP56
---------	----------------

Altitud	0 a 4572 metros (0 a 15.000 pies)
---------	-----------------------------------

Descarga	MIL-STD 810F: 2000 Métodos 516.5 Procedimiento 1
----------	--

Vibración	MIL-STD 810F: 2000 Método 514.5 Procedimiento 1 categorías 4 & 7
-----------	--

EMC	IEC 60601-1-2
-----	---------------

Comunicaciones

Comunicaciones	Inalámbrica 802,11 b/g/n
----------------	--------------------------

Bandas de frecuencia	2412-2472 Mhz
----------------------	---------------

Potencia máxima de transmisión de frecuencia	18 dBm
---	--------

Baterías

Tipo	CR123A 3V, no recargable
------	--------------------------

Número de tipo	6205
----------------	------

Designación IEC	CR 17345
-----------------	----------

Tamaño	34,5 x 17 mm (1,35 pulg. x 0,67 pulg.)
--------	--

Peso	17 g (0,04 lb) (1 x batería) 68 g (0,15 lb) (4 x baterías)
------	---

Sistema	Dióxido de litio manganeso (LiMnO ₂) / Electrolito orgánico
---------	---

Reconocimiento	UL MH 13654 (N)
----------------	-----------------

Tensión nominal	3 V
-----------------	-----

Capacidad típica C	1550 mAh hasta 2 V
--------------------	--------------------

Carga 100 Ohmios, a 20 °C	
---------------------------	--

Volumen 7 cm ³ (0,43 pulg ³)	
---	--

Codificación	Fecha de fabricación Mes / Año
--------------	--------------------------------

Conformidad electromagnética

El HeartSine Gateway es apto para uso en todos los establecimientos profesionales y domésticos. No está diseñado para utilización cerca de transmisores intencionales de radioenergía tales como equipos quirúrgicos de alta frecuencia, instalaciones de radar o radiotransmisores, así como tampoco en proximidades de equipos de imágenes por resonancia magnética (MRI).

El HeartSine Gateway se ha diseñado para uso en el entorno electromagnético descrito en las siguientes tablas. El usuario del HeartSine Gateway debe garantizar que se utilice en dicho entorno.

El desempeño esencial del HeartSine Gateway es la capacidad de solicitar y recibir periódicamente datos a través de la interfaz USB existente del desfibrilador anfitrión, y transmitir esos datos de forma inalámbrica por una conexión Wi-Fi establecida. La operación fuera de los entornos especificados a continuación puede causar el funcionamiento inadecuado del dispositivo HeartSine Gateway.

No se necesitan procedimientos de mantenimiento especiales para garantizar que se mantengan el desempeño esencial y la seguridad básica del HeartSine Gateway con respecto a las perturbaciones electromagnéticas durante la vida útil del dispositivo.

Prueba de emisiones	Conformidad	Entorno electromagnético - Guía
RF CISPR 11	Grupo 1 Clase B	El HeartSine Gateway usa energía de RF solo para su funcionamiento interno. Por consiguiente, sus emisiones RF son muy bajas y probablemente no causen interferencias en equipos electrónicos cercanos.
Emisión armónica IEC/EN 61000-3-2	No aplicable	
Fluctuaciones de voltaje/ emisiones IEC/EN 61000-3-3	No aplicable	El HeartSine Gateway es apto para uso en todos los establecimientos, incluidas las viviendas y aquellos directamente conectados a redes eléctricas públicas de bajo voltaje que alimenten edificios habitacionales.

Prueba de inmunidad	Nivel de prueba IEC 60601	Nivel de conformidad	Entorno electromagnético - Guía
Descarga electrostática (ESD) IEC/EN 61000-4-2	± 8kV Contacto ± 15kV Aire	± 8kV Contacto ± 15kV Aire	No hay requerimientos especiales con respecto a la descarga electrostática.
Transitorios/ráfagas eléctricas rápidas IEC/EN 61000-4-4	No aplicable	No aplicable	
Subidas, línea a línea IEC/EN 61000-4-5	No aplicable	No aplicable	
Subidas, línea a tierra IEC/EN 61000-4-5	No aplicable	No aplicable	
Caídas, interrupciones y variaciones de voltaje en las líneas de suministro eléctrico IEC/EN 61000-4-11	No aplicable	No aplicable	
Campo magnético de frecuencia de potencia (50/60Hz) IEC/EN 61000-4-8	30A/m	30A/m	Los campos magnéticos de frecuencia de potencia deben tener los niveles característicos de una ubicación típica en un entorno comercial u hospitalario habitual. No hay requerimientos especiales para entornos no comerciales/no hospitalarios.
RF irradiada IEC/EN 61000-4-3	10 V/m 80MHz – 2,7GHz	10V/m 80MHz – 2,7GHz	Los equipos de comunicaciones de RF portátiles y móviles, incluidos los cables, no se deben utilizar a una distancia menor de ninguna parte del HeartSine samaritan PAD que la distancia de separación recomendada y calculada por la ecuación aplicable a la frecuencia del transmisor o 30 cm, la que sea mayor. ³ Pueden producirse interferencias en las proximidades de equipos que lleven este símbolo. 
RF conducida IEC/EN 61000-4-6	No aplicable	No aplicable	

Las potencias de campo de transmisores fijos, como estaciones base para teléfonos o radios portátiles, radioaficionados, transmisiones AM, FM o TV no se pueden predecir de forma teórica con precisión. En dichos casos, deberá considerarse un estudio electromagnético del lugar para evaluar adecuadamente el entorno electromagnético. Si la potencia del campo medida en la ubicación en la que se usará el HeartSine Gateway excede el nivel de conformidad de RF aplicable antes indicado, se deberá supervisar el HeartSine Gateway para verificar un funcionamiento normal. Si se observa un desempeño anómalo, deberá considerarse la posibilidad de reubicar el HeartSine Gateway en la medida de lo posible.

NOTA Estas normativas podrían no ser aplicables a todas las situaciones. La propagación electromagnética se ve afectada por la absorción y el reflejo de las estructuras, objetos y personas circundantes.

Declaración de la Federal Communications Commission (FCC)

El HeartSine Gateway es capaz de transferir registros de datos por conexión alámbrica o inalámbrica.

El HeartSine Gateway cumple con la Parte 15 de las normas de la FCC y con las normas de la RSS de exención de licencia de Industry Canada.

El funcionamiento está sujeto a las dos siguientes condiciones:

1. El HeartSine Gateway no debe causar interferencia perjudicial y
2. El HeartSine Gateway debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluso la interferencia que pudiese producir un funcionamiento no deseado.

 **PRECAUCIÓN** Los cambios y modificaciones no aprobados expresamente por HeartSine podrían invalidar la autoridad del usuario para operar el equipo. El término «IC:» adelante del número de certificación de radio solo significa que se cumplieron las especificaciones técnicas de Industry Canada.

Apéndice 6

Declaración y garantía

EU Declaration of Conformity

Radio equipment:

Name: **HeartSine Gateway**
Model: **Gateway**
Catalog: ACC-GTW-XX-01, 350-STR-XX-GW, 360-STR-XX-GW, 450-STR-XX-GW, 500-STR-XX-GW (where XX denotes language)

Manufacturer:

Name: **HeartSine Technologies Ltd.**
Address: **203 Airport Road West, Belfast, BT3 9ED**
Country: **United Kingdom**

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of HeartSine Technologies Ltd. who declares that the above named HeartSine Gateway is in conformity with the following regulations:

Radio Equipment Directive (RED)	2014/53/EU
ROHS2 Directive 2 (Article 4)	2011/65 EU with exceptions Annex III (6c – lead in copper alloy)

Conformity to the essential requirements of the legislation(s) have been demonstrated by using the following standards:

Health and Safety Article 3.1a: IEC 60601-1:2005

EMC Article 3.1b: Directive 2014/30/EU, EN55032 / EN55011:2016, EN60601-1-2:2014, EN 301 489-1 V2.1.1, EN 301 489-17 V3.1.1, EN61000-4-2:2009, EN61000-4-3:2006, EN61000-4-8:2010

Spectrum Article 3.2: EN 300 328 v2.1.1

Signed for and on behalf of: HeartSine Technologies Ltd
Place and Date of Issue: Belfast, United Kingdom, 8th November 2019

Signature 

Date 09 Jan 2020

Rebecca Funston
Senior Manager, Regulatory Affairs & Quality Assurance
HeartSine Technologies Ltd.

Garantía

Cobertura HeartSine ofrece al usuario original una garantía limitada de que todos los productos HeartSine adquiridos de un distribuidor, subdistribuidor, persona o entidad autorizados por HeartSine Technologies, Ltd. ("Agentes Autorizados") están sustancialmente exentos de defectos de materiales o fabricación. Esta garantía limitada solo es aplicable al usuario original y no se puede reasignar ni transferir a terceros. El usuario final original es aquel capaz de presentar un justificante de compra o factura de HeartSine o un distribuidor autorizado. Las personas que no sean usuarios originales toman el producto tal cual, con todas las fallas que pueda tener. Esté preparado para presentar un justificante de compra que demuestre que usted es el usuario original elegible para solicitar la compensación de la presente garantía. Si no está seguro de que el distribuidor, subdistribuidor o entidad en la que realizó la compra de cualquier producto HeartSine está autorizado por HeartSine Technologies, Ltd. contacte con atención al cliente por el teléfono +44 28 9093 9400 o por la dirección de email heartsinesupport@stryker.com.

Duración HeartSine garantiza, a partir de la fecha de venta al usuario original, el HeartSine samaritan PAD durante ocho (8) años completos de vida útil de servicio y el HeartSine samaritan Trainer y HeartSine Gateway durante un período de dos (2) años. Los productos con una fecha de vencimiento explícita están garantizados hasta la llegada de dicha fecha.

La garantía limitada no cubre: Esta garantía limitada no cubre defectos o daños resultantes, sin limitación, de accidentes, daños durante el transporte a la ubicación de reparación, modificaciones, reparaciones no autorizadas, apertura de la carcasa no autorizada, incumplimiento de las instrucciones, mal uso o mantenimiento inadecuado, abuso, descuido, incendios, inundaciones, guerras o sucesos de causa mayor. No garantizamos que sus productos HeartSine sean compatibles con otros dispositivos médicos.

Esta garantía limitada se anulará si: Ha adquirido cualquier producto HeartSine de alguien distinto de un Agente Autorizado; si su producto HeartSine es revisado o reparado por otros que no sean de HeartSine Technologies, Ltd.; si su producto HeartSine es abierto por personal no autorizado o si no se utiliza de acuerdo a las instrucciones e indicaciones suministradas con el producto o si el mismo producto HeartSine se utiliza conjuntamente con piezas u accesorios no compatibles, incluidas las baterías, entre otros. Las piezas y accesorios no son compatibles si no son productos fabricados por HeartSine.

Lo que debe hacer usted: Como usuario original del dispositivo debe enviar la tarjeta de garantía rellena en un lapso inferior a los 30 días posteriores a la compra a:

HeartSine Technologies, Ltd.
203 Airport Road West
Belfast, BT3 9ED, Reino Unido

O registrarlo en línea a través del enlace de registro de garantía en nuestro sitio web www.heartsine.com. Para disfrutar del servicio de garantía para su producto HeartSine, contacte con su distribuidor local de HeartSine o llame al departamento de atención al cliente por el teléfono +44 28 9093 9400. Nuestro representante técnico intentará resolver sus incidencias por teléfono. De ser necesario, y a nuestra entera discreción, coordinaremos la reparación o la sustitución de su producto HeartSine. No deberá devolver ningún producto sin haber recibido antes nuestra autorización para hacerlo.

Lo que haremos nosotros: Si su producto HeartSine presenta defectos de materiales o fabricación y se devuelve, bajo recomendación del representante de servicio técnico, dentro del período de garantía, nosotros, a nuestra entera discreción, repararemos o sustituiremos el producto por uno nuevo o remanufacturado del mismo diseño o similar. El producto reparado o remanufacturado tendrá una garantía

sujeta a las condiciones y términos de la presente durante (a) 90 días o (b) el resto del período de garantía original, (el que sea mayor) siempre y cuando la garantía sea aplicable y el período de cobertura no haya expirado.

Si nuestra inspección no detecta ningún defecto de materiales o fabricación del producto HeartSine, se le cobrarán las tarifas normales de servicio.

Obligaciones y limitación de responsabilidad:

LA GARANTÍA LIMITADA ANTES EXPUESTA ACTÚA EN LUGAR DE Y EXCLUYE O SUSTITUYE TODAS LAS GARANTÍAS EXPLÍCITAS E IMPLÍCITAS, INCLUIDAS PERO NO LIMITADAS A, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN E IDONEIDAD PARA UNA FINALIDAD PARTICULAR, TÍTULO E INCUMPLIMIENTO.

Algunos estados no admiten limitaciones sobre la duración de la garantía implícita, por lo que la misma podría no ser aplicable a su caso particular.

NINGUNA PERSONA (INCLUIDOS AGENTES, COMERCIALIZADORES, DISTRIBUIDORES O REPRESENTANTES DE HEARTSINE TECHNOLOGIES,

LTD.) ESTÁ AUTORIZADA A REALIZAR REPRESENTACIONES O GARANTÍAS RELATIVAS A LOS PRODUCTOS HEARTSINE, EXCEPTO EN LO QUE CONCIERNE A ESTA GARANTÍA LIMITADA.

SU SOLUCIÓN EXCLUSIVA CON RESPECTO A ALGUNA O TODAS LAS PÉRDIDAS O DAÑOS RESULTANTES DE CUALQUIER CAUSA, SIN EXCEPCIÓN, SE HARÁ TAL Y COMO SE ESPECIFICÓ PREVIAMENTE. HEARTSINE TECHNOLOGIES, LTD. NO SERÁ RESPONSABLE, EN NINGÚN CASO, DE CUALQUIER DAÑO CONSECUCIONAL O INCIDENTAL DE NINGÚN TIPO, INCLUIDO PERO LIMITADO A, DAÑOS EJEMPLARES O PUNITIVOS, PÉRDIDAS COMERCIALES POR CUALQUIER CAUSA, INTERRUPCIÓN DEL NEGOCIO DE CUALQUIER NATURALEZA, PÉRDIDA DE BENEFICIOS O LESIONES PERSONALES O LA MUERTE, INCLUSO SI SE NOS HA ADVERTIDO DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS, CAUSADOS POR NEGLIGENCIA U OTRAS CAUSAS. Algunos estados no admiten la exclusión o la limitación de daños incidentales o consecuenciales, por lo que la limitación o exclusión puede no ser aplicable a su situación particular.

Stryker Corporation o sus filiales poseen, usan o han solicitado las siguientes marcas comerciales o marcas de servicio: HeartSine, samaritan, Pad-Pak, Pediatric-Pak, Saver EVO, LIFELINKcentral, LIFENET y Stryker. Todas las otras marcas comerciales son marcas de sus respectivos propietarios o titulares.

El manual del usuario de HeartSine Gateway se encuentra en nuestro sitio web <https://heartsine.com/support/product-manuals/>



Para obtener más información, contáctenos por el correo heartsinesupport@stryker.com o visite nuestro sitio web en heartsine.com.



HeartSine Technologies, Ltd.
203 Airport Road West
Belfast, BT3 9ED
Reino Unido
Tel +44 28 9093 9400
Fax +44 28 9093 9401

Servicio de atención al cliente en EE. UU./Latinoamérica

11811 Willows Road NE
Redmond, WA, 98052 EE. UU.
Teléfono gratuito 866 478 7463
Tel +1 215 860 8100
Fax +1 215 860 8192



© 2020 HeartSine Technologies LLC. Todos los derechos reservados.

Hecho en Reino Unido. Fecha de emisión: Enero de 2020
HeartSine Gateway no está disponible en todos los países.

H052-019-327-0 AS